



列宁格勒战役

——历史上最惨烈的围城战

**Leningrad
City Under Siege 1941—1944**

著★戴维·格兰斯 (David Glantz)

译★于仓和

冬季的苦痛

当冬季来临，物资缺乏，空袭和炮击使得列宁格勒居民陷入地狱中。

只有先完成这个优先任务后，才能开始占领莫斯科的作战。

解放列宁格勒

突破封锁

一九四三年，大本营决心拯救列宁格勒，因此发动多次攻势。

北方集团军为了拿下这座城市而尝到的败绩，是苏联人民的英雄气概和自我牺牲精神永不磨灭的证明。

 大象出版社

图书在版编目(CIP)数据

列宁格勒战役——历史上最惨烈的围城战/[美]格兰斯著;于仓和译. —郑州:大象出版社,2010.01
ISBN 978-7-5347-5813-3

I. 列… II. ①格…②于… III. 列宁格勒保卫战(1941~1942)—史料 IV. E512.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 243572 号

Leningrad: City Under Siege, 1941 - 1944

Copyright © The Brown Reference Group PLC., 2005

二战纪实译丛

列宁格勒战役——历史上最惨烈的围城战

[美]戴维·格兰斯(David Glantz)著

于仓和 译

责任编辑 刘东蓬

责任校对 钟 骄

出 版 大象出版社(郑州市经七路 25 号 邮政编码 450002)
发行科 0371-63863551 总编室 0371-63863572

网 址 www.daxiang.cn

印 刷 河南新华印刷集团有限公司

版 次 2010 年 1 月第 1 版 2010 年 1 月第 1 次印刷

开 本 787 × 1092 1/16

印 张 17

字 数 302 千字

定 价 38.00 元

若发现印、装质量问题,影响阅读,请与承印厂联系调换。

印厂地址 郑州市经五路 12 号

邮政编码 450002

电话 (0371)66202901





列宁格勒战役

——历史上最惨烈的围城战

Leningrad

City Under Siege 1941—1944



戴维·格兰斯 (David Glantz) ◎著

于仓和◎译

 大象出版社



第一章 彼得和列宁的城市

7

列宁格勒 (Leningrad)，也就是以前的圣彼得堡 (St. Petersburg)，在1917年布尔什维克 (Bolshevik) 的成功革命和随后他们在俄国内战获胜的过程中扮演重要角色。由于列宁格勒是布尔什维克主义的摇篮，德国法西斯独裁者阿道夫·希特勒 (Adolf Hitler) 在入侵苏联的计划中将这座城市指定为主要目标也十分合理。

第二章 瞄准列宁格勒

21

随着代号为“巴巴罗萨”的德军入侵苏联作战展开后，红军沿着苏联边界地区遭受了一连串惨败。在北方，当列宁格勒的军方和民间领导人拼命地试图组织防御时，里特·冯·李布 (Ritter von Leeb) 麾下的战车部队迅速地朝该市推进。

第三章 包围圈的艰苦奋战

53

当北方集团军逼近列宁格勒时，这座城市看起来似乎即将落入德军手中。尽管1941年10月红军的西尼亚韦诺攻势无法阻挡德军前进，但确实使德军的挺进慢了下来，然后1941年11月及12月的提赫文 (Tikhvin) 反攻拯救了这座城市免于被包围的命运，并使得精疲力竭的北方集团军停顿不前。



第四章 冬季的苦痛 1941—1942

75

共产党对列宁格勒居民如钢铁般的严密掌控，确保了这座城市没有在1941年末落入德军手中。党员组织了民防队伍，这座城市的工厂也持续生产军需物资。然而当冬季来临时，物资缺乏、空袭和炮击使居民的生活陷入地狱。

第五章 虚幻的曙光

107

1941年12月，国防军在东线受挫后，大本营和斯大林认为坚决的反攻可以让德军惨败，于是红军在列宁格勒地区发动卢班攻势。但德军部队证明其顽强不屈，而苏军拥有的资源又太少，无法达成胜利，因此列宁格勒受到的威胁仍持续着。



目录

第六章 受挫的希望

125

大本营和斯大林下定决心解救列宁格勒，并且在1942年5月至8月发动新攻势以达成此目标。但红军发现热情与数量无法弥补不当的计划与指挥、管制和装备的缺陷。德军挡住并击败红军，之后发动反攻。

第七章 被围攻的城市 1942—1943

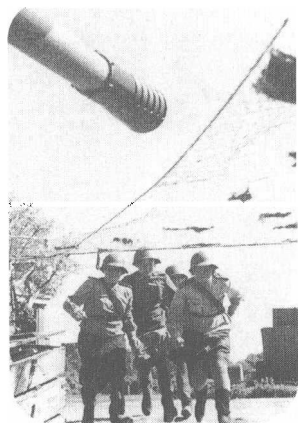
141

尽管列宁格勒在1941到1942年骇人的寒冬中苟延残喘，当局仍持续加强这座城市的防御网，横越拉多加湖的补给路线变得更有组织，甚至与苏联后方地区间建立了脆弱的陆上交通，不过德军的炸弹与炮弹从头到尾持续痛击这座城市。

第八章 突破封锁

161

大本营决心在1943年解除德军对列宁格勒的封锁，因此在1月和9月之间发动多次攻势，第三次、第四次与第五次西尼亚韦诺攻势和极星作战都是相当血腥的行动。但到了1943年末，德国国防军对列宁格勒的威胁永远消失了，北方集团军开始向西撤退。



第九章 解放 1944

201

1944年1月，红军发动列宁格勒—诺夫戈罗德攻势，其规模庞大，最终结果是要彻底解放列宁格勒，但成功终止敌军围攻付出了无数鲜血的高昂代价。北方集团军仍保有旺盛的战斗力和战斗力，旗下单位虽然数量远不及敌人，但在撤向波罗的海国家时仍进行了巧妙的防卫作战。

第十章 结论

233

列宁格勒忍受无比的艰难困苦长达3年。数以万计的男、女人和儿童命丧敌军炸弹、炮弹和饥饿之下，而数以万计的红军官兵则在试图解放他们的过程中血洒沙场。北方集团军为了拿下这座城市而尝到的败绩，是苏联人民英雄气概和自我牺牲精神永不磨灭的证明。







↑叶卡捷琳娜女皇的宏伟皇宫，是世界上最壮丽的皇宫之一，共产党当局将其改为博物馆。皇宫的建筑与列宁格勒不规则延伸之陋巷形成强烈对比，最明显的是彼得格勒区内的工人区与维堡市区。

持这条通往波罗的海之路、并将其作为“面向西方之窗”的意图。此时，这座城市的兴建却使其初期居民人口蒙受惨重伤亡，俄罗斯当局在各地强迫征募数以万计的农民；在建设期间，当他们在几乎无法穿越的沼泽地上狂热地开发着这座城市时，纷纷感染流行病而失去生命。²

彼得大帝和他之后许多继位的沙皇经过深思熟虑后，决定要把这座城市变成帝国权力的宝座，让它拥有现代西方城市的外貌，彰显圣彼得堡的战略价值和威望。在彼得大帝之前，这里还处于未开发的落后状态，但之后在伊丽莎白（Elizabeth）和叶卡捷琳娜女皇（Catherine the Great）统治下却变成光芒四射的美丽城市。这两位女皇的统治代表圣彼得堡的华丽时代，也是贵族阶级的黄金时期，更是俄罗斯富裕且光彩夺目的传奇年代。这座城市因清楚的都市计划而

迅速发展，并在1712年至1728年以及1732年至1918年之间作为俄罗斯帝国的首都。³到了18世纪中叶，彼得大帝和他之后继位的沙皇将这座城市转变为俄罗斯最重要的政治、行政、文化和军事中心，以及这个国家西北边境的主要前哨站。由于其具备杰出的法院体系、庞大的军事设施和官僚政府，与令人印象深刻的造船业及军械工业等特点，圣彼得堡成为俄罗斯最重要的政治、行政、文化和军事中心。其人口从1825年的42.5万人增长至1905年的153.4万人，这反映其重要性与日俱增。

圣彼得堡作为独裁统治、贵族以及之后中产阶级的堡垒，在超过200年的时间中，发展出具有象征意义的重要性，以及独特的奥秘。它也成为俄罗斯的科学、文化、进步思想焦点与社会和革命运动中心，其部分原因是出在它靠近西方、贴近西方的想法。可以理解的，在彼得大帝这座初生的城市、和古代莫斯科公国与恐怖伊凡权力宝座的莫斯科之间，存有具备想象空间的紧张关系。当莫斯科作为“俄国老母亲”与俄罗斯的斯拉夫心脏地带时，圣彼得堡“代表守护西方之光，对抗属于莫斯科的拜占庭黑暗势力”。“圣彼得堡逐渐升高的地位使它同时成为国际和国内斗争的焦点。作为俄罗斯在波罗的海的军事前哨站，它是俄罗斯地面武力和在对抗瑞典的大北方战争（1700—1721年）中诞生之波罗的海舰队的基地。两个世纪后，在

克里米亚战争（Crimean War）期间，克伦斯塔特要塞和波罗的海舰队防止了英法海军分遣舰队接近圣彼得堡。

希特勒不仅洞悉这座城市在政治、经济和文化上的重要性，他也正确地察觉圣彼得堡是革命的中心，也是他所痛恨的布尔什维克主义诞生之地。在1820年，1825年，1905至1907年，1918年2月、8月和10月与1921年数次事件中，这座城市成为革命的焦点。早从1802年塞摩诺夫斯基（Semenovsky）禁卫团起义、反抗保罗皇帝反复武断的

政策时开始，圣彼得堡的中产阶级和之后的无产阶级的确组成了俄罗斯革命运动的先锋。

在对抗拿破仑的解放战争中接触西方思想后，俄罗斯禁卫军官们创立了“救世联盟”和之后的“福利联盟”，与圣彼得堡的秘密革命政治社团寻求推动议会政府与解放农奴。所谓的12月党人起义，其排外意图不言而喻，导致1825年12月发生在这座城市的叛乱，却遭到血腥镇压。在接下来一个世纪内，民主分子和革命领袖被吸引至圣彼得堡。⁵1895年，列宁（V. I. Lenin）

！列宁格勒市涅瓦河畔一景。在围城期间，德国空军时常在补给驳船越过拉多加湖抵达该市前加以轰炸。这些满载谷物和弹药的船只，许多甚至在冲过德国空军的交叉射击火网前，就因为暴风而在湖上进水沉没。



在圣彼得堡创立“劳动阶级奋斗联盟”，为这座城市的劳工运动介绍马克思社会主义思想。接下来，圣彼得堡成为1904—1907年革命的焦点，包括1904年11月8日克伦斯塔特海军基地叛乱和发生在1905年1月9日、恶名昭彰的血腥星期日事件（Bloody Sunday）。

当1914年第一次世界大战爆发时，沙俄政府将这座城市更名为彼得格勒（Petrograd），以斩除其与德国结盟的过去。然而到了1917年，战争的艰困局面让革命活动在1917年二月和十月革命、布尔什维克分子夺得并巩固政权中达到最高潮，使这座城市再度成为焦点。在接踵而至的俄国内战中，当列宁把整个国家纳入控制时，圣彼得堡一直是布尔什维克的据点。布尔什维克的军事组织红卫兵，在1918年与德国不顾死活的奋战中保卫这座城市；第一次世界大战结束后，新组建的红军在内战中同样不顾一切地对抗反革命军（白军）。⁶在布尔什维克基于安全理由把首都从彼得格勒迁至莫斯科后，这座城市就变成白军的当然目标。白军西北军团的尤丹尼奇将军（N. Iudenich）与从南方和东方挺进的白军军团联手，试图在1919年5月至8月间、以及10月和11月夺取彼得格勒，但在两个方向都尝到败绩，因为红军和彼得格勒的工人们挡住了每一波攻势。⁷

列宁格勒的革命传统在布尔什维克时代仍持续着。1921年2月和3月，克伦斯塔特海军基地的水兵起

义，反抗残酷的苏共体制。虽然红军野蛮地镇压了这次起义，但这次事件却促使列宁在1921年3月推行他更为缓和的新经济政策。⁸在列宁过逝后，1924年1月26日，第二届苏联苏维埃代表大会在这座城市的工人的要求下，又将其命名为列宁格勒。

1930年代，列宁格勒在斯大林（Stalin）巩固权力过程中也有显著重要性。广受群众欢迎的列宁格勒党的书记基洛夫（S. M. Kirov），持续推动稳健经济政策，以他的潜在竞争对手之姿态出现，斯大林便处心积虑策划暗杀基洛夫，并将之作为接下来清算的正当理由。⁹之后，许多人相信在第二次世界大战期间和战后，斯大林忽视并严酷地处置这座城市的行为，反映了他憎恨基洛夫与害怕这座城市强大影响力的心态。

城市的防卫

在第二次世界大战初期，列宁格勒与军事的紧密关系仍持续着。1939年10月，苏联在希特勒和斯大林之间臭名昭着的莫洛托夫—李宾特洛甫（Molotov-Ribbentrop）条约签订后开始活动，挑起与芬兰的战争，主要是加强沿着苏联西北方边境的防卫。列宁格勒作为列宁格勒军区的指挥中枢和作战基地，指导了这场短暂的战争。具有讽刺意味的是，红军在这场战争中令人沮丧的表现，鼓励了希特勒发动“巴巴罗萨”作战。这位德意志的元首选择列宁格勒为首要军事目标，



因为他相信攻占这座城市，或是在必要时将之摧毁，是消灭苏联以及国际布尔什维克主义武装力量的必要行动；希特勒的国防军（Wehrmacht）将对这座彼得和列宁的城市施以丑恶的惩罚。

列宁格勒源远流长且杰出的军事历史，以及其当今在政治、经济、文化和战略上的重要性，使其成为适合希特勒报复的目标。保卫这座属于254.4万人的城市与环绕该市的列宁格勒州的责任，取决于苏联政府、党中央、区域和地方机关，以及列宁格勒军区。就国家层级而言，这代表国家领导人与苏联共产党第一书记斯大林、防卫人民委员苏联元帅提摩盛科（S. K. Timoshenko）和红军总参谋长朱可

夫将军（G. K. Zhukov）。许多区域和地方机关也将直接负起保卫这座城市与周边地区的责任，从行政管理上来说，这些机关包括列宁格勒州、区、市委员会和市长；在政治上，政治局委员、表面上是斯大林有争议之继承人的亲密盟友日丹诺夫（A. A. Zhdanov），担任列宁格勒共产党第一书记。以日丹诺夫与列宁格勒州共党委员会书记库兹涅佐夫（A. A. Kuznetsov）为首的州、区、市共产党委员会统治集团，有效掌握发生在列宁格勒、或影响到列宁格勒的一切政治与军事事务。如同任何极权政体一样，这些党的领导人在处理防卫事务时，可以通过严密的组织、绝对的中央集权和普及的党的纪律，动用这座

↑ 冬季战争期间的芬兰机枪小组。协调差劲的红军对小国芬兰的战役造成苏军阵亡近5万人；在柏林，苏军的愚蠢表现使希特勒和他麾下资深军方将领相信苏联会迅速屈服于闪电战的威力下。

格奥尔基·朱可夫，第二次世界大战最伟大指挥官之一，其人与解放列宁格勒之军事努力密不可分。朱可夫是1939年8月于诺蒙汗战胜日本陆军的英雄，斯大林在1941年9月安排他出任保卫列宁格勒的最高指挥官。



城市的所有资源以达成上级交付的任务。

在军事上，受斯大林、共产党政治局与中央委员会严密监督的防卫人民委员会（Narodnyi komissariat oborony, NKO），负责制定国家一切的防卫政策，并批准总体与细部的武装部队整备措施。以朱可夫为首的红军总参谋部，负责草拟所有的动员、部署和战争计划，但只有在防卫人民委员会的批准和指导下才能实施。最后，列宁格勒军区负责整备军区的部队，并实施总参谋部的计划，但也只有在防卫人民委员会的具体命令下才能执行。军区的执行机关是其军事委员会（voennyi sovet），这是一个集体领导组织，由军区司令官、军区军事委员会委员与军区参谋长组成。

列宁格勒军区

列宁格勒军区（Leningrad Military District, LMD）的定义是在战争前夕“苏联部署在列宁格勒及其周围行政区域的最高作战—战略层级防卫编组”。如同其他军区，当战争爆发时，列宁格勒军区须组成红军的北部方面军（一个方面军约略等同于一个德军集团军），在防卫人民委员会严格的监督下，根据总参谋部的计划，负责动员、部署部队与指挥作战。

列宁格勒军区为红军最早的几个军区之一，拥有悠久的历史。彼得格勒军区在1918年9月6日成立，是红军第一个成立的军区，当这座城市更名时，彼得格勒军区也在1924年2月1日更名为列宁格勒军区。在接下来的10余年中，这个军区被当做先进军事观念的试验场，例如空中和化学作战、空降作战、空中突击作战、机降作战，以及极为相似的纵深会战和纵深作战观念等。其杰出的司令官名单包括在未来大放异彩的纵深作战缔造者图哈切夫斯基（M. N. Tukhachevsky）、红军总参谋部之父夏波西尼可夫（B. M. Shaposhnikov）、防卫人民委员会人民委员提摩盛科，还有未来的方面军司令官梅瑞茨柯夫（K. A. Meretskov）、基尔波尼斯（M. P. Kirponis）和波波夫（M. M. Popov）。¹⁰

列宁格勒军区计划、组织并指挥1939至1940年的苏芬战争，但因为表现实在太差劲，因而被西北方面军取代，后者以对苏联较为有利

的态势结束战争。¹¹

在苏芬战争结束和1941年6月22日德军开始入侵之间，列宁格勒军区是改革、重组并重新装备红军的计划的中心。在这期间，列宁格勒军区建立了配备新型武器的机械化和航空部队，也创建了北方防空区（protivo-vozdushnaia oborona, PVO），并沿着苏联的新边界建设要塞。当战争在6月爆发时，在1月被任命为司令官的波波夫中将指挥列宁格勒军区，人民委员克雷门提夫（N. N. Klement'ev）是他的政委（军事委员会委员），尼基雪夫少将（D. H. Nikishev）则是他的参谋长。

在战前，列宁格勒军区的领域包含列宁格勒和莫曼斯克（Murmansk）州，以及卡瑞洛—芬兰苏维埃社会主义共和国（Karelo-Finnish Republic/SSR）。军区的武力包括第7、第14和第23军团，第19、第42和第50步兵军，第1和第5机械化军，第1战斗机航空军与第2防空军，以及防空第7战斗机航空军（属于北方防空区）。15个步兵师、1个步兵旅、4个战车师、2个摩托化师和8个要塞区组成军区陆上武力的核心。陆上部队总计有404,470人，由7901门火炮和迫击炮、1857辆战车（1543辆可用）和1336架作战飞机（1216架可用）支援。¹²

苏联防卫计划“DP-1941”命令列宁格勒军区防守苏联与芬兰从北极海（Arctic Sea）到芬兰湾（Gulf of Finland）间的国界，以

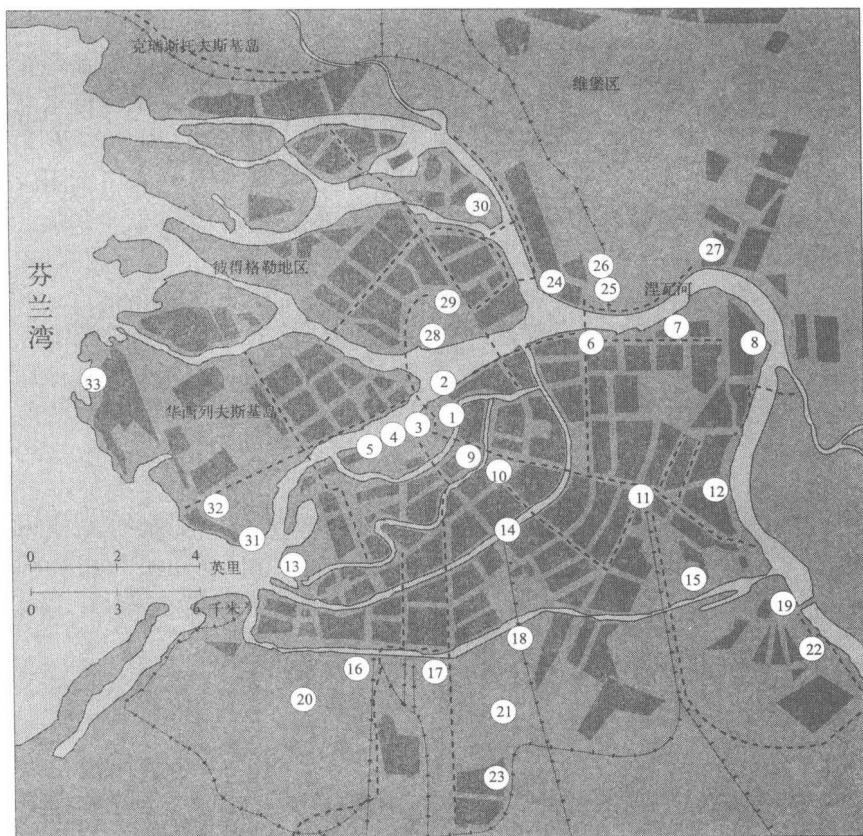
及爱沙尼亚（Estonia）的海岸，还要和苏联北方舰队和波罗的海舰队协防位于芬兰南部海岸汉科半岛（Hango）上的海军基地。¹³在北边，列宁格勒军区的第14军团以其第42步兵军、2个独立步兵师、1个要塞区和第1机械化军的第1战车师防守通往莫曼斯克的通道。第7军团以4个步兵师和一个要塞区防卫中卡瑞利亚（Karelia）奥涅加湖（Onega）和拉多加湖之间的地段。最后，第23军团以第19和第50步兵军、第10机械化军与两个要塞区固守卡瑞利亚地峡（Karelian Isthmus）。2个步兵师、1个战车师和第1机械化军的1个摩托化师则直属军区总部。

在战争前夕，防卫人民委员会和总参谋部依恃即将在战时组建西北方面军的波罗的海特别军区，防卫穿越波罗的海各共和国前往列宁格勒的路径，而列宁格勒军区将负责抵挡芬军沿着卡瑞利亚半岛朝向列宁格勒的任何进军，但是防卫人民委员会认为西北方面军足以沿着边境或是西杜维纳河（Western Dvina River）遏制敌军挺进，遑论接近列宁格勒，此一假设事后证明是大错特错，这一令人悲哀的事实，实际上大大否定了列宁格勒军区在战前军事计划的价值。

列宁格勒的防空

由于防御责任区块划分明确和防卫人民委员会的错误假设，列宁格勒军区对通往该市的南面通道之地面防务准备工作并不在意。只有

→1941年时的列宁格勒市，希特勒想要把这座城市从地球表面上抹去。巴岱夫斯基食品仓库是首先被德军炸弹摧毁的场所之一，它使得喂饱一座挤满难民和部队城市所衍生的问题雪上加霜。



列宁格勒

1	陆军总部
2	爱尔米塔什博物馆
3	海军部大楼
4	圣伊萨克大教堂 (St. Isaac)
5	邮政与电报总局
6	内政人民委员会总部
7	总自来水厂
8	斯摩尼学院
9	喀山大教堂
10	列宁格勒中心商场 (Gostiny Dvor)
11	莫斯科车站
12	发电站
13	玛提 (Marti) 造船厂
14	维切布斯克车站
15	发电站
16	波罗的海车站
17	华沙车站
18	总瓦斯供应站
19	基洛夫面粉磨坊

20	基洛夫工厂
21	巴岱夫斯基食品仓库
22	列宁机械建筑厂
23	发电厂

维堡区

24	李泰尼 (Liteinyi) 桥
25	芬兰车站
26	军医学院
27	斯大林工厂

彼得格勒区

28	彼得保罗要塞
29	动物园
30	植物园

华西列夫斯基岛 (Vasil'evskii)

31	波罗的海造船厂
32	发电站
33	陆军粮食仓库

在6月23日、德军入侵行动展开24小时后，波波夫将军这才担心他的军区南翼的安全。

在那天，波波夫连忙派遣他的副手皮亚迪雪夫（K. P. Piadyshev）视察通往列宁格勒的南边通道，并建议新预备防线的建筑位置。即使皮亚迪雪夫建议防线的合理位置应该考虑金吉塞普（Kingisepp）—鲁加（Luga）—伊尔门湖（Lake Il'men）一线，但缺乏相关资源，使其成为没有实际意义的议题；也就是说，直到局势更加恶化，才迫使波波夫采取行动。

防卫人民委员会将苏联北方包

括列宁格勒的防空责任指派给北方防空区。北方防空区由第2防空军、维堡（Vyburg）、莫曼斯克、普斯柯夫（Pskov）、鲁加和彼楚沙夫（Petrozavodsk）旅级防空区所组成。在6月22日时，列宁格勒邻近地区的防空任务由第2防空军与第7战斗机航空军负责。第2防空军司令官为普罗兹维金少将（M. M. Protsvetkin），其由第115、第169、第189、第192、第194、第351高射炮兵团所组成，总计有950门高射炮、230挺高射机枪、300盏探照灯、360个空中阻塞气球，以及302处早期预警哨（VNOS）（其俄文原意为对空观察站、通知

↓ 图为战前的列宁格勒，废弃的驳船牢牢冻在河中，这是一幅严冬笼罩整座城市的景象。1941年12月，围城的第一个冬天，中央暖气系统因燃料短缺而断绝供应，许多人因此被活活冻死。

